

**Spielzeug-Markt**  
in Niederrischbach  
Der größte Babymarkt in Deutschland  
www.spielzeugmarkt.com

und **SWA**  
präsentieren:

Hier sind sie – die drei Wochen-Gewinner unserer ...

# Süßer FratzParade

Haben auch Sie ein schönes Foto von Ihrem süßen Fratz – egal ob Wonneppchen oder (B)Engelchen – senden Sie es mit einer Kopie der Geburtsurkunde an: SWA, Postfach, 57069 Siegen, Stichwort „SüßerFratzParade“. Bitte vermerken Sie auf der Rückseite Name, Adresse und Geburtsdatum. Die Babys sollten nicht älter als sechs Monate sein. Wird Ihr Foto in einer der nächsten Ausgaben im SWA (mittwochs) veröffentlicht, gewinnen Sie einen Warengutschein vom Spielzeugmarkt in Niederrischbach in Höhe von 15,- Euro (die Gutscheine werden vom Verlag versendet).

Felix aus Frenkhausen \* 5. 3. 2008

Nico aus Eichen \* 27. 6. 2009

Tamme Johann aus Gerlingen \* 31. 7. 2009

**Spielzeug-Markt**  
in Niederrischbach  
Industriegebiet „Eicherhof“  
Industriestraße 9  
Der größte Babymarkt in Deutschland

Sonderangebote und Rabattaktionen finden Sie unter  
www.spielzeugmarkt.com

## Viele Wochenenden im Paradies

Südwestfälische Freilichtbühne lupft den Vorhang – Neues Reservierungsbüro

Freudenberg. Zum ersten Mal wird auf der Südwestfälischen Freilichtbühne Freudenberg in diesem Jahr im Theater für Kinder die Geschichte von „Urmel aus dem Eis“ nach dem Kinderbuch von Max Kruse inszeniert. Für Erwachsene gibt es das Lustspiel „Weekend im Paradies“ von Franz Arnold und Ernst Bach. Saisonauftakt ist am Samstag, 5. Juni, 19.30 Uhr, mit der „Urmel“-Premiere. In 16 Vorstellungen können sowohl Kinder als auch Erwachsene die Geschichte des kleinen Dinos miterleben.

Zum zweiten Mal wird Jens Benner, der auch für die Freilichtbühnenbearbeitung verantwortlich zeichnet, das Kinderstück inszenieren. Ihm zur Seite stehen Andrea Geldsetzer und Tatjana Stahl. Sonja Zimmer-

mann hat das Bühnenbild kreiert, und die Freudenberger Bühnentechniker werden wieder mit einigen Überraschungen aufwarten. Wenn also in den Sommermonaten des öfteren ein Hubschrauber seine Runden über den Kühlenberg fliegt, peilt er als Ziel die kleine Insel Titiwu an. Dort hat sich der Naturkundefachlehrer Habakuk Tibatong, der eine Methode entwickelt hat, Tieren das Sprechen beizubringen, mit dem kleinen Waisenjungen Tim Tintenklecks und dem sprechenden Hausschwein Wutz niedergelassen, weil ihn Neid und Angriffe seiner Professorenkollegen aus seiner Heimat vertrieben haben.

Im Theater für Erwachsene gibt es ein Wiedersehen mit dem Lustspiel „Weekend im Pa-

radies“. Unter der Spielleitung von Reinhard Kirchhof und der Regie von Judith Behrens aus Osnabrück erwartet die Besucher ein Klassiker, der bereits in den Jahren 1975 und 1989 in Freudenberg aufgeführt wurde. Die Geschichte spielt in den Ministerialbüros im Ausklang der 20er Jahre.

Regierungsrat Dittchen hat seine Enttäuschung darüber, dass er wieder bei einer Beförderung übergangen wurde, mit reichlich Alkohol ertränkt und am nächsten Tag mit einer Erinnerungsglücke zu kämpfen. Während seine Kollegen Vorbereitungen für ein charmantes Wochenende am Schnakensee treffen, bekommt er den Bericht der Abgeordneten Haubenschild über die empörende Sitzungslosigkeit im dortigen Hotel

„Zum Paradies“ in die Hände. Regierungsrat Dittchen wittert seine Chance und die turbulenten Ereignisse nehmen ihren Lauf ... Premiere ist am Samstag, 12. Juni, 20 Uhr. Insgesamt sind 16 Vorstellungen geplant. Die Eintrittspreise bleiben auch im fünften Jahr stabil.

Die Kartenzentrale der Freilichtbühne ist über ☎ (0 27 34) 48 96 99 erreichbar, außerdem ist die Bühne an das Pro-Ticket-System angeschlossen. Durch Verlegung des Reservierungsbüros in die neuen Geschäftsräume in der Oranienstraße besteht in dieser Saison erstmals die Möglichkeit, Karten – oder Gutscheine – direkt vor Ort zu kaufen. Infos auch unter [www.freilichtbuehne-freudenberg.de](http://www.freilichtbuehne-freudenberg.de).

### Handel & Gewerbe

## Ein neuer Chef am Herd

Das Freudenberger Fuhrmann-Stübchen an der Oststraße bietet Bewährtes

Freudenberg. Der Imbiss Fuhrmann-Stübchen an der Freudenberger Oststraße ist schon eine kleine Institution. Seit Mitte Januar aber steht ein neuer Chef am Herd: Egon Lange hat das Geschäft übernommen und sich damit so etwas wie einen Traum erfüllt. Und wie das manchmal so ist, half hier der Zufall ein wenig nach. Nicht zufällig hingegen fiel die Entscheidung, am bis dahin erfolgreichen „Rezept“ des Fuhrmann-Stübchens so gut wie



Egon Lange steht seit einigen Wochen im Fuhrmann-Stübchen am Herd. Foto: nik

nichts zu verändern: „Die Qualität ist gleichbleibend“, so Lange, „ich habe die meisten Lieferanten beibehalten.“ Das wird vor allem die Stammkundschaft freuen – denn was kann beispielsweise an Bratwurst, Gyros, Pommes oder einer hausgemachten Frikadelle verkehrt sein? Neu hinzugenommen hat Egon Lange dafür viele deftige Gerichte rund um die Bratkarottfleckchen und die „Dicke Sauerländer Bockwurst“. Die allermeisten Salate sind hausgemacht.

Neu auch der wechselnde Eintopf am Mittwoch, dem früheren Ruhetag. „Es ist sehr gut angelauten und die neuen Dinge werden sehr gut angenommen“, freut sich Egon Lange, der jetzt übrigens am Sonntag (und an Feiertagen) Ruhetag hält. Ansonsten ist das Fuhrmann-Stübchen montags bis freitags von 11 bis 14 Uhr und von 17 bis 22 Uhr geöffnet, an Samstagen von 17 bis 21.30 Uhr. Infos auch unter ☎ (0 27 34) 43 53 07.

**SWA** Anzeigen helfen KAUFEN und VERKAUFEN.

# BEST OF MONSTERS OF ROCK

**AC/DC**  
by Ruff Stuff

**IRON MAIDEN**  
by 667

**Judas Priest**  
by The Priest

**Metallica**  
by Metakilla

Otto-Flick-Halle, Kreuztal  
**6. 2. 2010 19 Uhr**

Veranstalter: FC Ernsdorf e. V. Kreuztal  
Vorverkauf: Der PUB, Ferndorf  
Kutscherhaus, Kreuztal Rumpelkammer, Kreuztal  
Mojito, Kreuztal SI-Ticket, Weidenau

Vorverkauf & Abendkasse: EUR 15,00

Am Samstag, dem 6. 2. 2010, findet in der Otto-Flick-Halle ein Event der Sonderklasse unter dem Motto „Best of Monsters of Rock“ mit den 4 international bekannten Tribute Bands AC/DC by Ruff Stuff, Iron Maiden by 667, Judas Priest by THE PRIEST und Metallica by Metakilla statt. Der FC Ernsdorf e. V. veranstaltet mittlerweile die 16. Großveranstaltung.

Have fun and let there be rock ist das Motto DER AC/DC-ALLGIRL-BAND Ruff Stuff. Eine Mischung der besonderen Art. Im Rahmen einer energiegeladenen Bühnenshow covern die 5 Mädels ihre australischen Vorbilder mit starker Anlehnung ans Original und dennoch mit der ihnen eigenen persönlichen Note. Ein Liveact, bei dem das Publikum kocht und der Boden brennt...!  
[www.ruffstuff-allgirl.de](http://www.ruffstuff-allgirl.de)

„Woe to you, oh earth and sea...“ – Jeder echte Metal Maniac kennt diese Zeilen auswendig. Doch wenn es dann am Ende heißt „...Sixhundred and SixtySEVEN“ wird klar, dass es sich um „667 – The NEIGHBOUR of the Beast“ handelt, Hessens No. 1 IRON MAIDEN Tribute Band! More than 7 WASTED YEARS bereits spielen die NEIGHBOURS um Günther



Iron Maiden by 667



Metakilla tribute



Ruff Stuff



The Priest

„Headmaster“ Peschau auf den Bühnen der „Alten Republik“ alle Iron-Maiden-Klassiker, vom Debüt-Album „Iron Maiden“ bis zum aktuellen Silberling „Dance of Death“.

In der Tradition der englischen Kultband. Immer sehr dicht am Original. Sei es vom authentischen Sound, dem Bühnenausfit und gelebten Posing, dem obligatorischen Auftritt von Eddie und natürlich der Musik, ein Tribut an Iron Maiden, vom Anfang bis zum Ende, von unten bis oben, aufrichtig, ehrlich, laut und LIVE!  
[www.six-six-seven.de](http://www.six-six-seven.de)

Als dritte Band wird die Judas Priest Tribute Band „The Priest“ ins Rennen gehen. The Priest hat sich auf die Klassiker spezialisiert und wollen nicht nur kopieren, sondern verpassen jedem Song eine eigene Note, ohne das Original stimmlich oder musikalisch aus den Augen zu verlieren. Der Powergesang von Andres Schmidt, die abgestimmte Gitarrenarbeit von Chris und Markus sowie die taffe Rhythmusarbeit von Erik und André sorgen für Gänsehautfeeling. Dabei wird die Show, Bühnenacting und Zusammenspiel mit dem Publikum GROSS geschrieben. „Heavy-Metal-Power by THE PRIEST. Das ist keine Floskel, sondern ein Versprechen an das

Publikum!“ It's Saturday night and the Priest is back.  
[www.The-Priest.de](http://www.The-Priest.de)

Ende 2003 trafen sich Alex, Achim, Torsten und Chris wieder, um ein Reunionkonzert mit „BLIND OBSESSION“ zu planen. Gesagt, getan! Hierbei entdeckten die 4 ihre musikalischen Wurzeln wieder neu und beschlossen, sich ganz auf ein Metallica Tribute zu konzentrieren. Es folgten sehr viele erfolgreiche Festivals, Club- und Headlinershows im ganzen Bundesgebiet bis hin nach Belgien.

Mittlerweile wurde ein über 2 1/2-stündiges Live Set einstudiert, welches in Ton und Bild dem Original in nichts nachsteht! METAKILLA spielen nicht nur Songs von Metallica nach, N e i n !! Sie leben Sie!! Auch der Bühnenaufbau ist genaustens geplant, die Gitarren, das Schlagzeug, Mimik, Gestik – alles wurde berücksichtigt, um eines dem Zuschauer bieten zu können – „Die originellste Metallica Tribute Show“.

Es sollen keine eigenen Einflüsse integriert werden, nein, die Zuschauer sollen das Gefühl haben, METAL-LICA stehen wahrhaftig selbst auf der Bühne und geben dem eingefleischten Fan das, was er braucht – puren Heavy Metal...  
[www.metakilla.de](http://www.metakilla.de)

Wir bedanken uns bei allen Sponsoren für die langjährige und gute Unterstützung!

**BUCOLIN**  
Lackfabrik Ernst Bub GmbH

**bikes & wheels**  
Grundenstraße 23  
57271 Hohenbach  
Fax: 02733-1245354  
Tel: 02733 - 1245353  
[www.bikes-wheels-sturm.de](http://www.bikes-wheels-sturm.de)  
e-mail: [bikes-wheels@gmx.de](mailto:bikes-wheels@gmx.de)

**textil REINIGUNG**  
DIN CIC

**Fahrschule Rainer Sohler**  
IN KREUZTAL UND EICHEN SEIT ÜBER 35 JAHREN  
Führerschein mit Verkehrsunterricht!

**DON CAMILLO**  
Gastro - Service Michel GmbH

**PDK Schlafcomfort**  
Ihre günstigen Fachgeschäfte

**Zimbo's**  
TEAMSPORT

**Giuseppe Maio**  
KFZ Meisterwerkstatt  
Zitzenbachstraße 4, 57223 Kreuztal  
Telefon: +49 (0) 27 32 - 5 70 01  
Fax: +49 (0) 27 32 - 29 00  
Email: [KFZ-Maio@gmx.de](mailto:KFZ-Maio@gmx.de)

**Krombacher**

**MAZDA**  
AUTOHAUS  
**Lohmann**  
Ihr Mazda-Vertragshändler seit 1977  
Hagenstr. 456  
57223 Kreuztal-Uttfeld  
[www.mazda-autohaus-lohmann.de](http://www.mazda-autohaus-lohmann.de)

**kay**  
druck und medien

**50 JAHRE**  
**EB**  
Elektro-Böhler  
Nachfolger GmbH  
Tel. 02732 / 12482  
57223 Kreuztal - Marburger Str. 27 - [www.elektroböhler.de](http://www.elektroböhler.de)

Ihr mobiler Fotograf für zu Hause!  
**KHH**  
**Fotografie**  
KARL-HEINZ HADEM

**MOJITO**  
Bierhofstraße 5, 57223 Kreuztal  
[www.estcafe-mojito.de](http://www.estcafe-mojito.de) 02732 / 55 81 811